



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union  
Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu/>

## WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Richtlinie 2014/24/EU ✓  
Richtlinie 2014/25/EU □

### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

#### I.1) NAME UND ADRESSEN <sup>1</sup> (ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER/AUFTRAGGEBER ANGEBEN)

|                                                                                                                              |                            |                      |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Offizielle Bezeichnung:</b><br>Business Location Südtirol Alto Adige AG                                                   |                            |                      | <b>Nationale Identifikationsnummer:</b> <sup>2</sup> |
| <b>Postanschrift:</b><br>Voltastraße 13/A                                                                                    |                            |                      |                                                      |
| <b>Ort:</b><br>Bozen                                                                                                         | <b>NUTS-Code:</b><br>ITH10 | <b>Postleitzahl:</b> | <b>Land:</b><br>Italien                              |
| <b>Kontaktstelle(n)</b>                                                                                                      |                            |                      | <b>Telefon:</b>                                      |
| <b>E-Mail:</b><br>service@bls.info                                                                                           |                            |                      | <b>Fax:</b>                                          |
| <b>Internet-Adresse(n)</b><br>Hauptadresse: <a href="http://www.bls.info">www.bls.info</a><br>Adresse des Beschafferprofils: |                            |                      |                                                      |

#### I.2) GEMEINSAME BESCHAFFUNG

- ☐ Der Wettbewerb betrifft eine gemeinsame Beschaffung  
Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind – geltendes nationales Beschaffungsrecht:
- ☐ Der Wettbewerb wird von einer zentralen Beschaffungsstelle organisiert

#### I.3) KOMMUNIKATION

✓ Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter:  
<https://goo.gl/zm76QZ>

☐ Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter:

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt

✓ die oben genannten Kontaktstellen

☐ folgende Kontaktstelle:

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen

☐ elektronisch via:

✓ an die oben genannten Kontaktstellen

☐ an folgende Anschrift:

☐ Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter:

#### I.4) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

|                                                                                                                                                   |                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen | <input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts                              |
| <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene                                                                    | <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation |
| <input type="checkbox"/> Regional- oder Kommunalbehörde                                                                                           | ✓ Andere: Beteiligte Gesellschaft                                                         |
| <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene                                                                            |                                                                                           |

#### I.5) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

|                                                             |                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung  | <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> Verteidigung                       | <input type="checkbox"/> Sozialwesen                               |
| <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung | <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion             |
| <input type="checkbox"/> Umwelt                             | <input type="checkbox"/> Bildung                                   |
| <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen            | ✓ Andere Tätigkeit: Bau Technologiepark                            |
| <input type="checkbox"/> Gesundheit                         |                                                                    |

**I.6) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN AUFTRAGGEBER)**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme<br><input type="checkbox"/> Strom<br><input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl<br><input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen<br><input type="checkbox"/> Wasser<br><input type="checkbox"/> Postdienste | <input type="checkbox"/> Eisenbahndienste<br><input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste<br><input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen<br><input type="checkbox"/> Flughafenanlagen<br><input type="checkbox"/> Andere Tätigkeit: |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ABSCHNITT II: GEGENSTAND

### II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

|                                          |                                                                                                                                                                         |                                                 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:</b> | NICHTOFFENER EINPHASIGER PLANUNGSWETTBEWERB für NOI<br>TECHPARK - BRUNECK (E02+E17)                                                                                     | Referenznummer der Bekanntmachung: <sup>2</sup> |
| <b>II.1.2) CPV-Code Hauptteil:</b>       | <div><div>7</div><div>1</div><div>.</div><div>2</div><div>2</div><div>.</div><div>1</div><div>0</div><div>.</div><div>0</div><div>0</div><div>-</div><div>3</div></div> | CPV-Code Zusatzteil: <sup>1,2</sup>             |

### II.2) BESCHREIBUNG

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) <sup>2</sup></b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     |
| CPV-Code Hauptteil: <sup>1</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | CPV-Code Zusatzteil: <sup>1,2</sup> |
| <b>II.2.4) Beschreibung der Beschaffung:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Gegenstand des Wettbewerbes ist die Erstellung eines Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit, in der Folge Machbarkeitsprojekt genannt, für NOI Techpark Bruneck, mit geringer Umweltbelastung gemäß den Mindestumweltkriterien laut den Dekreten des Ministers für Umwelt und Schutz des Territoriums und des Meeres. |                                     |
| <b>II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |
| Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein<br>Projektnummer oder -referenz:                                                                                                               |                                     |

### ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

#### III.1) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

**III.1.10) Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer:** <sup>2</sup> (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)

#### III.2) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

##### III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand

Die Teilnahme ist einem bestimmten Berufsstand vorbehalten ☒ Ja ☐ Nein

Beruf angeben:

Am Wettbewerb teilnehmen können Architekten und Ingenieure, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union zur Ausübung des Berufs befähigt und in den entsprechenden Berufslisten der geltenden Berufsordnungen gemäß den Bestimmungen des jeweiligen Heimatstaates eingetragen sind.

## ABSCHNITT IV: VERFAHREN

### IV.1) BESCHREIBUNG

|                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IV.1.2) Art des Wettbewerbs</b><br><input type="checkbox"/> Offen Verfahren<br><input checked="" type="checkbox"/> Nichtoffenes Verfahren<br>Anzahl der in Erwägung gezogenen Teilnehmer: 12<br>oder Mindestzahl: / Höchstzahl: |
| <b>IV.1.7) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer:</b> <sup>1</sup> (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)                                                                                                                         |
| <b>IV.1.9) Kriterien für die Bewertung der Projekte:</b><br><br>siehe Wettberwerbsauslobung                                                                                                                                        |

### IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |    |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Projekte oder Teilnahmeanträge</b><br><br>Tag: <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="9"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="8"/> (TT.MM.JJJJ) Ortszeit: <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> : <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> (hh:mm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |    |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
| <b>IV.2.3) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber:</b> <sup>2</sup> (bei einem nichtoffenen Wettbewerb) (TT.MM.JJJJ)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |    |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
| <b>IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Projekte erstellt oder Teilnahmeanträge verfasst werden können:</b> <sup>1</sup><br><table><tr><td>ES</td><td>CS</td><td>DS</td><td>DE</td><td>ET</td><td>EL</td><td>EN</td><td>FR</td><td>IT</td><td>LV</td><td>LT</td><td>HU</td><td>MT</td><td>NL</td><td>PL</td><td>PT</td><td>SK</td><td>SL</td><td>FI</td><td>SV</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td></tr></table> | ES                       | CS                       | DS                                  | DE                       | ET                       | EL                       | EN                       | FR                                  | IT                       | LV                       | LT                       | HU                       | MT                       | NL                       | PL                       | PT                       | SK                       | SL                       | FI                       | SV | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | CS                       | DS                       | DE                                  | ET                       | EL                       | EN                       | FR                       | IT                                  | LV                       | LT                       | HU                       | MT                       | NL                       | PL                       | PT                       | SK                       | SL                       | FI                       | SV                       |    |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |    |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |

### IV.3) PREISE UND PREISGERICHT

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IV.3.1) Angaben zu Preisen</b><br><br>Es werden ein oder mehrere Preise vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein<br>Anzahl und Höhe der zu vergebenden Preise <sup>2</sup> 1.:24.500,00 Euro 2.:17.500,00 Euro 3.:10.500,00 Euro Anerkennungen: 17.500,00 Euro |
| <b>IV.3.2) Angaben zu Zahlungen an alle Teilnehmer:</b> <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>IV.3.3) Folgeaufträge</b><br><br>Ein Dienstleistungsauftrag infolge des Wettbewerbs wird an den/die Gewinner des Wettbewerbs vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein                                                                                          |
| <b>IV.3.4) Entscheidung des Preisgerichts</b><br><br>Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber bindend <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein                                                                            |
| <b>IV.3.5) Namen der ausgewählten Preisrichter:</b> <sup>1,2</sup>                                                                                                                                                                                                                                     |

## ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

### VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN: <sup>2</sup>

|  |
|--|
|  |
|--|

### VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN:

|                                                                                                 |               |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| <b>VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren</b>                       |               |             |
| Offizielle Bezeichnung :<br>Regionales Verwaltungsgericht Bozen                                 |               |             |
| Postanschrift:                                                                                  |               |             |
| Ort:<br>Bozen                                                                                   | Postleitzahl: | Land:<br>IT |
| E-Mail:                                                                                         |               | Telefon:    |
| Internet-Adresse (URL):                                                                         |               | Fax:        |
| <b>VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren <sup>2</sup></b>                         |               |             |
| Offizielle Bezeichnung :                                                                        |               |             |
| Postanschrift:                                                                                  |               |             |
| Ort:                                                                                            | Postleitzahl: | Land:       |
| E-Mail:                                                                                         |               | Telefon:    |
| Internet-Adresse (URL):                                                                         |               | Fax:        |
| <b>VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen</b>                                                     |               |             |
| Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen::                            |               |             |
| <b>VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt <sup>2</sup></b> |               |             |
| Offizielle Bezeichnung :                                                                        |               |             |
| Postanschrift:                                                                                  |               |             |
| Ort:                                                                                            | Postleitzahl: | Land:       |
| E-Mail:                                                                                         |               | Telefon:    |
| Internet-Adresse (URL):                                                                         |               | Fax:        |

### VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

1 3 / 1 2 / 2 0 1 7

(TT.MM.JJJJ)

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

<sup>1</sup> in beliebiger Anzahl wiederholen

<sup>2</sup> falls zutreffend